

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Le tracteur : périodique suisse du machinisme agricole motorisé**

Band (Jahr): **16 (1954)**

Heft 9

PDF erstellt am: **01.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

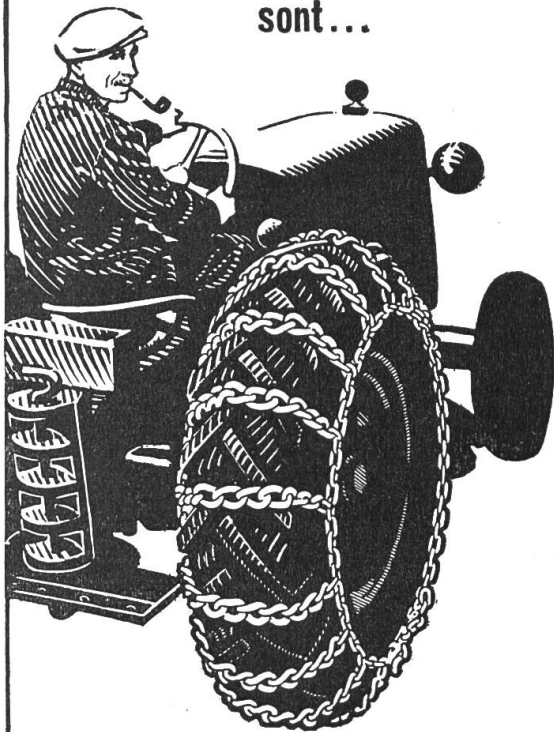
Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

*Le meilleur  
antidérapant*

pour **TRACTEURS  
AGRICOLES et  
FAUCHEUSES  
A MOTEUR**  
sont...



les chaînes antidérapantes

**UNION**

les plus solides  
et les mieux  
adaptées de la

Fabrique de chaînes UNION S.A.

**BIENNE**

---

«**Le fonctionnement  
de nos motofaucheuses**»

tel est le titre du fascicule no 2 des  
publications de l'Association suisse de  
propriétaires de tracteurs

13 pages — **prix 80 cts.**

12 illustrations

Commandez cette brochure en versant  
fr. —.90 au compte de chèques postaux  
VIII 32608 (Zch.) de l'Association suisse  
de propriétaires de tracteurs, à Brougg.

---

Contre le doryphore et sa larve

**DORYTOX**



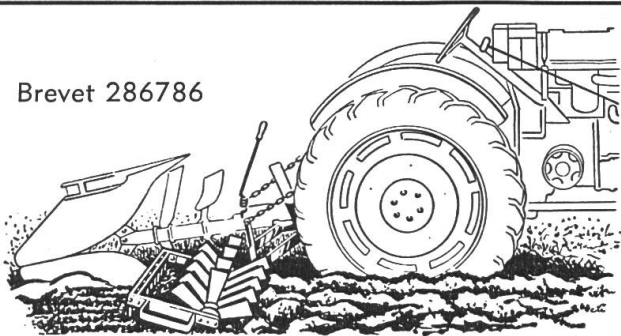
**CUPRIDOR**

contre le mildiou et le doryphore  
de la pomme de terre

DR R. MAAG S.A. DIELSDORF-ZURICH

---

Brevet 286786



Herse rotative mod. G. Despland.  
Se monte à l'arrière et peut tra-  
vailler des deux côtés.

Devis et prix sans engagement

**F. Despland & Fils, Cossonay**  
Machines agricoles. Tél. 8 01 56

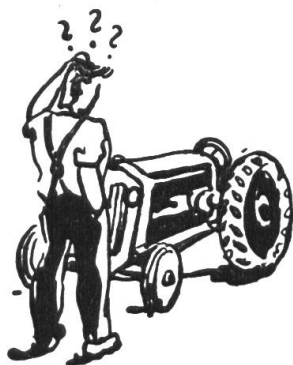
**DUNLOP**  
ZÜRICH GENÈVE

Profil efficace sur tous terrains

Exigez-les de  
votre  
fournisseur

**Pneus pour  
Motoculteurs**

qualité irréprochable



### Si j'avais su ?

Il y a évidemment huile et huile. Les réparations, sans compter la perte de temps, sont toujours très onéreuses. Vous ne connaîtrez pas ces ennuis avec

### **PERFECTOL** Motor Oil

l'huile réellement 100 % pure de Pennsylvanie, d'origine importée sous permis No. 737.

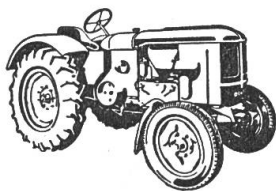
C'est une des meilleures huiles que vous pouvez obtenir. Téléphonnez nous ou écrivez-nous, nous nous ferons un plaisir de vous conseiller.

**BRACK S. A., RENENS (VD)**

Tél. (021) 24 98 38

PLUS DE 50000 TRACTEURS DIESEL

**DEUTZ**



FONT LEURS PREUVES DANS LE MONDE ENTIER

7/15CV 14/30CV 21/45CV 28/60CV

SUPÉRIEURS PAR LE REFROIDISSEMENT A AIR

à 10 MINUTES DE L'ENTRÉE DE L'EXPOSITION AGRICOLE SUISSE à LUCERNE, VOUS EN VOYEZ UN AU GARAGE WALDEGG (M. W. LINIGER) à HORW.

REPRÉSENTATION GÉNÉRALE: HANS F. WÜRGLER, BUREAU D'INGÉNIEURS, ZURICH 47, SPISERSTR. 42, TÉLÉPHONE (051) 52 66 55-56

## AVIS à l'intention des Maisons qui insèrent dans notre périodique

Afin que nous soyons à même d'assurer la parution mensuelle régulière du «Tracteur» et du «Traktor», nous vous prions de bien vouloir noter que

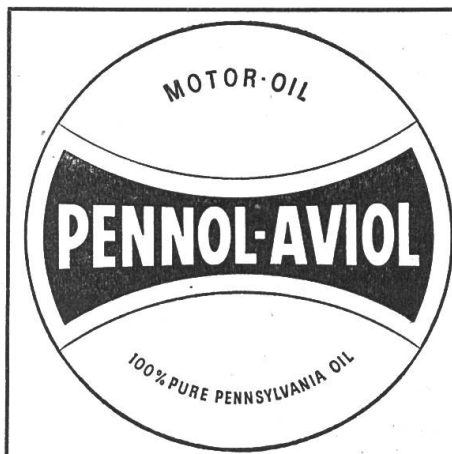
**le dernier délai pour la réception des annonces échoit:**

le 1er du mois pour le «Tracteur» (parution le 3ème samedi du mois);

le 15 du mois précédent pour le «Traktor» (parution le 1er samedi du mois).

Nous vous serions obligés d'en tenir compte à l'avenir et nous vous en remercions.

Le service de publicité.



L'huile de marque  
pour tous les moteurs

PENNSYLVANIA OIL COMPANY LTD. BALE

Téléphone (061) 34 85 18

## LE TRACTEUR

**Rédaction et Administration:** Secrétariat central de l'Association suisse de Propriétaires de Tracteurs, Pestalozzi-strasse 1, Case, Brougg/Arg., Téléphone (056) 4 20 22, Compte postal VIII 32608 Zurich

**Régie des annonces:** Annonces Hofmann, Steinmaur/Zch., Téléphone (051) 94 11 69

Prix d'abonnement: frs. 7.- par an Gratuit pour les membres de l'Association Paraît tous les mois

Droit de reproduction réservé Imprimerie: Schill & Cie., Lucerne



## Sécurité en téléphérique:

Matériel et construction  
de première qualité.

Sécurité également avec batterie

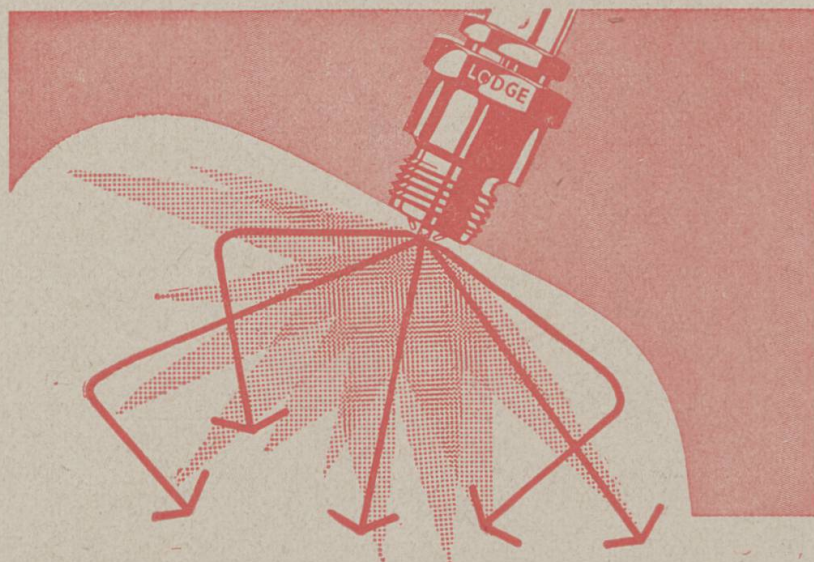
Démarrage rapide,  
allumage et éclairage parfaits.

Pour le même prix –  
essayez la batterie  
OERLIKON-Z



**J. A.**  
**LUCERNE**

---



# ETINCELLE

Une bougie ne peut produire une forte étincelle de façon constante que si l'isolateur est de choix et le matériel utilisé pour les électrodes de première qualité. Les bougies

# LODGE

sont dotées de l'isolateur SINTOX de réputation mondiale et possèdent des électrodes pour ainsi dire insurpassables quant à la qualité. Les usines LODGE, en Angleterre, apportent le plus grand soin au choix du matériel brut. Ne demandez à votre garagiste que des bougies LODGE.

**LES BOUGIES LODGE ASSURENT UN ALLUMAGE IRRÉPROCHABLE**

**FIBAG ZÜRICH 39**

---